

02
03



CONCERTS D'OUVERTURE DE LA SAISON 02 / 03

samedi **19.10.02** 20.00 **LILLE** Nouveau Siècle

dimanche **20.10.02** 17.00 **LILLE** Nouveau Siècle

on
orchestre national de lille
Jean-Claude Casadesus Région Nord / Pas-de-Calais

Nordheim *Spur*

Berlioz *Te Deum*

1. Te Deum - 2. Tibi omnes - 3. Dignare - 4. Christe, rex gloriæ - 5. Te ergo quæsumus
6. Judex crederis

jean-claude casadesus *direction*

yves saelens *ténor*

jacques taddei *orgue*

pascal contet *accordéon*

CHŒUR DE L'ORCHESTRE DE PARIS - arthur oldham *chef de chœur*

MAÎTRISE BORÉALE - bernard dewagtère *chef de chœur*

MAÎTRISE DE PARIS - dominique marco *chef de chœur*

fernand iaciu *violon solo*

coréalisation orchestre national de lille / Orchestre de Paris
avec le concours de Lille Métropole Communauté Urbaine
avec le soutien de Musique Nouvelle en Liberté

*Musique
nouvelle
en liberté*

Lille Métropole
COMMUNAUTÉ URBAINE



nous vous remercions de bien vouloir éteindre votre portable durant le concert



MERCREDI 23 OCTOBRE 2002 - 20H

THÉÂTRE MOGADOR



L'Orchestre de Paris accueille
l'Orchestre national de Lille
Jean-Claude Casadesus direction

Arne Nordheim
Spur, pour accordéon et orchestre

EXTRACTE

Hector Berlioz
Te Deum, H. 118



Pascal Contet accordéon
Yves Saelens ténor
Jacques Taddei orgue
Chœur de l'Orchestre de Paris
Arthur Oldham chef de chœur
Maîtrise de Paris
Patrick Marco chef de chœur

Orchestre national de Lille -
Région Nord - Pas-de-Calais
Jean-Claude Casadesus direction

musique nouvelle en liberté



avec la participation de Musique Nouvelle en Liberté
avec le concours de Lille Métropole Communauté Urbaine
Coralisation Orchestre national de Lille / Orchestre de Paris

Concert enregistré par France Musiques



Air France, FNAC et Mezzo
partenaires de l'Orchestre de Paris

© Bibliothèque Nationale de France



Pierre Joxe,
président,
Georges-François Hirsch,
directeur général,
Christophe Eschenbach,
directeur musical,
les artistes musiciens
et choristes,
les membres
de l'administration,
le personnel technique de l'

Orchestre de Paris

ont la très grande tristesse
de faire part du décès de

M. Arthur OLDHAM

compositeur et chef de chœur,
fondateur et chef du Chœur
de l'Orchestre de Paris
de 1976 à 2002,
commandeur dans l'ordre
des Arts et des Lettres,
Officer of the British Empire
(OBE),

survenu
le dimanche 4 mai 2003,
à Villejuif.

Ils s'associent à l'immense
peine de son épouse, Annie,
de ses enfants
et de toute sa famille.

La cérémonie religieuse sera
célébrée le lundi 12 mai,
à 10 h 30, en l'église
Saint-Ferdinand des Ternes,
27, rue d'Armaillé, à Paris (17^e).

Orchestre de Paris,
25, rue de Mogador,
75009 Paris.

Daniel Barenboim,
président d'honneur,
et tous les membres
de l'Association

« Les Amis d'Arthur »

ont la grande tristesse de vous
faire part du décès de

Arthur OLDHAM

compositeur et chef de chœur,

commandeur de l'ordre
des Arts et des Lettres,
Officer of the British Empire,

survenu le 4 mai 2003.

Ses amis et anciens choristes
pourront lui rendre un dernier
hommage lors de la cérémonie
religieuse qui sera célébrée
le lundi 12 mai, à 10 h 30,
en l'église Saint-Ferdinand
des Ternes, 27, rue d'Armaillé,
à Paris (17^e).

Association
« Les Amis d'Arthur »,
100, boulevard Voltaire,
75011 Paris.

discours

et communiqués

Hommage de Jean-Jacques Aillagon
Ministre de la Culture et de la Communication
à Arthur Oldham
lundi 5 mai 2003

Avec Arthur Oldham, nous perdons un très grand musicien dont je tiens à saluer la mémoire. Appelé, en 1975, par Michel Guy et Daniel Barenboïm pour créer de toute pièce un chœur d'amateurs associé à l'Orchestre de Paris, il avait alors quitté la direction du chœur du Festival d'Edimbourg pour s'atteler avec passion à cette nouvelle tâche. Et il y avait réussi au-delà de toute espérance, alors même que pour la plupart la mission paraissait impossible, dans un pays sans véritable tradition chorale.

Ce chef de chœur exceptionnel, qui avait véritablement donné une âme à l'ensemble qu'il dirigeait, était aussi un remarquable compositeur. Lors du dernier concert de l'Orchestre de Paris à la salle Pleyel en juin 2002, nous avons vécu un très grand moment quand cet ancien élève de Britten avait pris la baguette pour diriger l'une de ses propres compositions, Le Testament de Villon. Cela avait été aussi pour moi une grande joie de pouvoir lui remettre à cette occasion les insignes de Commandeur des arts et lettres, comme un hommage et un remerciement pour tout ce que lui doit la France musicienne.

[Discours et communiqués]

la Croix

CULTURE, mercredi 7 mai 2003, p. 23

MUSIQUE.

Mort d'**Arthur Oldham**. Il était le fondateur du chœur de l'Orchestre de Paris qu'il a dirigé de 1975 à octobre 2002 et mené au plus haut niveau. Cet élégant Britannique, raffiné et sympathique, avait auparavant créé le chœur du Festival d'Édimbourg et dirigé celui du London Symphony. Oldham a été emporté par un cancer foudroyant à l'âge de 76 ans.

L'Humanité

L'Essentiel du jour, mercredi 7 mai 2003, p. 3
Cultures

Mort d'Arthur Oldham

Fondateur et directeur du chœur de l'Orchestre de Paris (OP), il est décédé dimanche soir.

Lab, Pierre-Henri; Nouvet, Fernand; Poy, Cyrille

Né le 6 septembre 1926 en Grande-Bretagne, **Arthur Oldham** a commencé sa carrière musicale dans son pays d'origine, après des études au Royal College of Music de Londres. Avant de s'installer en France, il établit sa réputation en Grande-Bretagne. Le chef et pianiste israélien Daniel Barenboim, alors directeur musical de l'OP, l'appelle en France pour former un chœur d'amateurs. **Arthur Oldham** lance en 1976 le chœur de l'OP, qu'il dirige pour la dernière fois en octobre 2002 dans le *Te Deum* de Berlioz. Installé en France, il abandonne définitivement la direction artistique des chœurs de l'Orchestre de Paris en 2002.



Art/Culture/Médias, mercredi 7 mai 2003

Obsèques et hommage au chef de chœur britannique Arthur Oldham

PARIS (AFP) - Les obsèques religieuses du chef de chœur-fondateur du Chœur de l'Orchestre de Paris (OP), le Britannique **Arthur Oldham**, mort à 76 ans, le 4 mai à Villejuif (Val-de-Marne), se dérouleront le 12 mai à 10H30 à Paris à Saint-Ferdinand des Ternes, a annoncé mercredi l'OP. France Musiques lui rendra un hommage, dès le 10 mai de 7h00 à 9h00, dans son émission "Violon d'Ingres" qui présente chaque samedi une rubrique "Pratique musicale amateur". Ce numéro sera consacré à la rediffusion d'un reportage et une interview d'Arthur Oldham qui avaient été réalisés en octobre 2000, lors du 25ème anniversaire de la création du Chœur de l'OP, essentiellement composé d'amateurs.

YB/sp

AFP Général

Art/Culture/Médias, lundi 5 mai 2003

Mort d'Arthur Oldham, fondateur du Chœur de l'Orchestre de Paris

PARIS (AFP) - Le chef de chœur britannique **Arthur Oldham**, fondateur et directeur pendant 26 ans du Chœur de l'Orchestre de Paris (OP), est décédé dimanche soir à Villejuif à 76 ans, des suites d'un cancer foudroyant, a-t-on appris lundi auprès de l'OP. Né le 6 septembre 1926, **Arthur Oldham** a commencé sa carrière musicale dans son pays d'origine, riche d'une tradition chorale, après des études au Royal college of music de Londres et auprès de Herbert Howells et Benjamin Britten qui l'orientèrent aussi vers la composition. Son catalogue compte des pièces chorales, une musique de ballet "Mr Punch", des pièces pour orchestre et de chambre. Avant de s'installer en France, il établit sa réputation en Grande-Bretagne, comme chef de chœur dans différents théâtres londoniens et comme directeur musical du Ballet Rambert.

En 1965, il fonde le Chœur du Festival d'Edimbourg dont il reprendra la direction de 1986 à 1994. Entre 1966 et 1974, il est le chef du Chœur du Scottish Opera et entre 1969 et 1976 du London Symphony Chorus.

Le chef et pianiste israélien Daniel Barenboim, alors directeur musical de l'OP, l'appelle alors en France pour former un chœur d'amateurs dans le sillage de sa formation.

Arthur Oldham, après avoir auditionné 1.700 candidats, en retient 200 et lance en 1976 le Chœur de l'OP qu'il dirige pour la dernière fois en octobre 2002 dans le "Te deum" de Berlioz. Installé en France, il abandonne définitivement la direction artistique de Chœur de l'Orchestre de Paris en 2002.

Le chef de chœur britannique a également amené le Chœur de l'OP à collaborer avec les Philharmonies de Berlin, d'Israël, de Monte-Carlo, les Orchestre de Lyon et dernièrement de Lille. Le chef néerlandais Bernard Haitink lui a également demandé de fonder aux Pays Bas, un chœur pour son orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, une formation chorale qui fonctionna de 1979 à 1986.

Arthur Oldham était officier de l'Ordre de l'Empire britannique et commandeur de l'Ordre des Arts et Lettres en France.

YB/cv/sab

Arthur Oldham

On a appris, hier, la mort de sir Arthur Oldham, fondateur du chœur de l'Orchestre de Paris en 1975. Il avait 76 ans. C'est Daniel Barenboïm et Peter Diamond qui l'avaient fait venir à Paris pour créer le chœur amateur qui manquait à notre orchestre de prestige. Les trois hommes s'étaient connus au Festival d'Edimbourg, dont Arthur Oldham avait fondé le chœur en 1965 et où il avait collaboré avec les plus grands chefs, d'Abbado à Karajan en passant par Bernstein, Giulini et Muti. Sir Arthur, qui avait suivi des cours privés avec Britten après ses études au Royal College of Music de Londres, était aussi compositeur. Pour ses adieux à Paris, l'Orchestre de Paris avait du reste joué l'une de ses œuvres. Sa barbe de Capitaine Haddock était familière au public parisien, qui l'a ovationné plus d'une fois à juste raison. Car sa carrière ne se limitait pas à Paris. Après avoir été maître de chapelle de la cathédrale d'Edimbourg, il fut successivement chef des chœurs de l'Opéra d'Ecosse, du London Symphony Orchestra et du Concertgebouw d'Amsterdam. Sa brusque mise à la retraite de l'Orchestre de Paris semblait l'avoir affecté, comme elle déstabilisa les choristes.

J. Dn

Libération - Mardi
6 mai 2003 p. 33

Mort du chef de chœur Arthur Oldham

Le chef de chœur anglais Arthur Oldham, fondateur et directeur durant vingt-six ans du Chœur de l'Orchestre de Paris, est mort dimanche à 76 ans d'un cancer. Oldham a commencé près de Herbert Howells et Benjamin Britten. En 1965, il fonde le Chœur du Festival d'Edimbourg. Entre 1966 et 76, il est chef du Chœur du Scottish Opera puis du London Symphony Chorus. Daniel Barenboïm, directeur musical de l'Orchestre de Paris, l'appelle en 1975. Il a dirigé pour la dernière fois le Chœur de l'Orchestre de Paris en octobre 2002, dans le *Te deum* de Berlioz.

AU-DELA DES SAISONS

Lu 12.05.03	Obsèques d'Arthur OLDHAM à St-Ferdinand des Ternes	REQUIEM de FAURE	Ensemble des Choristes Orchestre de Paris Direction : Serge BAUDO Annick MASSIS Jose VAN DAM
Ma 27.05.03	Mogador	REQUIEM de VERDI	Direction : Alain PARIS Anne-Marguerite WERSTER Marie-Thérèse KELLER Nicolas FLORIAN Olivier HEYTE Chœur Colonne (extra d'anciens choristes OP)

Adieu : Introduction
Adieux du chœur (Gilles Dupré)
"In Paradisum", Requiem de Gabriel Fauré
Aspersion

Sortie : "Prélude, choral et fugue" de César Franck

MESSE d'OBSEQUES

Arthur OLDHAM

12 mai 2003

Soprano : Annick Massis
Baryton : José van Dam
Orchestre de Paris
Chœur de l'Orchestre de Paris
Direction : Serge Baudo

Au grand orgue : Jean-François Hatton

Eglise Saint Ferdinand des Ternes – Paris

Entrée : Choral "O Welt, ich muß Dich lassen" op. 122 n°3
de Johannes Brahms

Accueil

Kyrie : Requiem de Gabriel Fauré

Lecture : Esaïe 25, versets 6 à 9

On this mountain the Lord Almighty will prepare a feast of rich food for all peoples. He will destroy the shroud that enfolds all peoples, the sheet that covers all nations. He will swallow up death for ever. The Sovereign Lord will wipe away the tears from all faces; he will remove the disgrace of his people from all the earth; the Lord has spoken.

In that day they will say: "Surely, this is our God; we trusted in him, and he saved us. This is the Lord, we trusted in him; let us rejoice and be glad in his salvation."

Psaume : Psaume 22 (23)

Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien.

Sur des prés d'herbe fraîche, il me fait reposer.

Il me mène vers les eaux tranquilles et me fait revivre ;

Il me conduit par le juste chemin pour l'honneur de son nom.

Si je traverse les ravins de la mort, je ne crains aucun mal,

Car tu es avec moi : ton bâton me guide et me rassure.

Tu prépares la table pour moi devant mes ennemis ;

Tu répands le parfum sur ma tête, ma coupe est débordante.

Grâce et bonheur m'accompagnent tous les jours de ma vie ;

J'habiterai la maison du Seigneur pour la durée de mes jours.

Alléluia dit de Taizé

Evangile : Evangile selon St Luc, chapitre 12, versets 35 à 38, 40

Be dressed ready for service and keep your lamps burning, like men waiting for their master to return from a wedding banquet, so that when he comes and knocks they can immediately open the door for him. It will be good for those servants whose master finds them watching when he comes. I tell you the truth, he will dress himself to serve, will have them recline at the table and will come and wait on them. It will be good for those servants whose master finds them ready, even if he comes in the second or third watch of the night. You also must be ready, because the Son of the Man will come at an hour when you do not expect him.

Homélie

Prière universelle :

Refrain : Seigneur, en ta tendresse, écoute et prends pitié !

Offertoire : Requiem de Gabriel Fauré

Sanctus : Requiem de Gabriel Fauré

Anamnèse : **Christ est venu, Christ est né,
Christ a souffert, Christ est mort
Christ est ressuscité, Christ est vivant,
Christ reviendra, Christ est là.**

Elévation : Pie Jesu, Requiem de Gabriel Fauré

Notre Père

Notre Père qui es aux cieux,

Que Ton nom soit sanctifié !

Que Ta volonté soit faite, sur la terre comme au ciel !

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour !

Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés !

Et ne nous soumets pas à la tentation,

Mais délivre-nous du mal !

Car c'est à Toi qu'appartiennent le Règne, la Puissance et la Gloire pour les siècles des siècles.

Amen

Agnus Dei : *récité en français*

Communion : "Agnus Dei" et "Libera me", Requiem de Gabriel Fauré